

**DE Sicherheitshinweise**

- Nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch verwenden. (Innenbereich, Küchen usw.)
- Vorsicht bei scharfen Kanten, Verletzungsgefahr
- Bei Nichtbeachtung der Montageanleitung erlischt die Gewährleistung des Herstellers
- Das LED - Leuchtmittel dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden
- Techn. Änderungen vorbehalten

**GB Safety information**

- Use only as intended (indoors, kitchens, etc.)
- Beware of sharp edges, risk of injury
- Disregard of these assembly instructions voids the manufacturer's warranty
- The LED lighting element of this lamp cannot be replaced
- Technical changes reserved

**FR Consignes de sécurité**

- Utiliser uniquement aux fins conformes aux dispositions (intérieur, cuisine, etc.)
- La prudence est de mise sur les arêtes vives ! Risques de blessure !
- La garantie du fabricant s'éteint en cas de non-respect des instructions de montage.
- L'ampoule à DEL de cette lampe ne peut pas être remplacée.
- Sous réserve de modifications techniques.

**NL Veiligheidsinstructies**

- Alleen inzetten voor het doelmatig gebruik (binnen, keuken enz.)
- Voorzichtig bij scherpe randen, verwondingsgevaar.
- Als de montagehandleiding niet in acht wordt genomen, komt de garantie van de fabrikant te vervallen.
- De LED-diode van deze lamp kan niet worden vervangen.
- Techn. wijzigingen voorbehouden.

**ES Indicaciones de seguridad**

- Observe siempre el uso previsto y adecuado del aparato (interiores, cocinas, etc.)
- Tenga cuidado de no lesionarse con los bordes cortantes.
- En caso de inobservancia de las instrucciones de montaje se anulará la garantía del fabricante.
- No está permitido cambiar la bombilla LED de esta lámpara.
- Reservado el derecho a modificaciones técnicas.

**IT Istruzioni per la sicurezza**

- Utilizzare solo per un uso conforme „(interni, cucina, etc.)
- Attenzione agli spigoli vivi, pericolo di lesioni
- In caso d'inosservanza delle istruzioni di montaggio decade la garanzia del fabbricante
- La lampadina LED di questa spia non può essere sostituita.
- Salvo modifiche tecniche

**GR Οδηγίες ασφαλείας**

- χρήση μόνο σύμφωνα με τον προορισμό τους (εσωτερικοί χώροι, κουζίνες κλπ.)
- προσοχή στις μυτερές ακμές, κίνδυνος τραυματισμού
- αν δεν λάβετε υπόψη τις οδηγίες συναρμολόγησης παύει να ισχύει η εγγύηση του κατασκευαστή
- η λυχνία LED αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί
- με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών

**PT Avisos de segurança**

- Utilizar apenas para o fim para o qual o produto foi concebido (interiores, cozinhas, etc.)
- Cuidado com os cantos afiados e arestas vivas; perigo de ferimentos
- A garantia do fabricante perde a sua validade se as instruções de montagem não forem seguidas
- A lâmpada LED deste produto não pode ser substituída
- Reservado o direito a alterações técnicas

**SE Säkerhetsanvisningar**

- Använd endast lysdioden i avsett syfte (inomhus, kök osv.)
- Se upp för vassa kanter – det finns risk för personskador
- Om monteringsanvisningen inte följs upphör tillverkarens garanti att gälla
- Lysdiodens lysmedel kan inte bytas ut på den här lampan.
- Tekniska ändringar förbehålles

**DK Sikkerhedsanvisninger**

- Må kun benyttes som tilsigtet (Indendørs, køkken m.m.)
- Vær forsigtig ved skarpe kanter, fare for kvæstelser
- Producentens garanti bortfalder ved manglende overholdelse af monteringsvejledningen
- LED – pærer i denne lampe kan ikke udskiftes
- Tekniske ændringer forbeholdes

**FI Turvallisuusohjeita**

- Tarkoitettu vain määräysten mukaiseen käyttöön (sisätiloissa, keittiössä jne.)
- Varo teräviä reunoja, loukkaantumisaara
- Jos asennusohjeita ei noudateta, valmistajan takuu raukeaa
- Tämän valaisimen LED-lamppua ei voi vaihtaa
- Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

**NO Sikkerhetsanvisninger**

- Kun til formålstjenlig bruk (Innendørs, kjøkken osv.)
- Vær forsiktig ved skarpe kanter, fare for personskader
- Hvis monteringsanvisningen ikke følges, oppheves garantien fra produsenten
- LED-lampen i denne lysarmaturen kan ikke skiftes
- Med forbehold om tekniske endringer

**RO Indicații de siguranță**

- Se folosește numai cu scopul unei utilizări conforme cu destinația (la interior, în bucătăria etc.)
- Atenție la canturile ascuțite, pericol de rănire
- La nerespectarea acestor instrucțiuni de montaj se anulează dreptul la garanție a producătorului
- Corpul de iluminat cu leduri al acestei lămpi nu se poate înlocui.
- Ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice

**RU Указания по безопасности**

- использовать только по назначению (интерьер, кухни и т.п.)
- проявлять осторожность в случае острых кромок - опасность получения травм
- в случае несоблюдения содержащихся в инструкции по монтажу указаний гарантия производителя аннулируется
- светодиодная лампа данного осветительного прибора не может быть заменена
- возможны технические изменения

**CZ Bezpečnostní pokyny**

- Používejte pouze dle určení (pro interiéry, kuchyně atd.)
- Pozor na ostré hrany, hrozí nebezpečí poranění
- Pokud není dodržován návod k montáži, pozbývá záruka od výrobce platnost
- Osvětlovací prostředek LED tohoto osvětlení nelze vyměnit
- Techn. změny vyhrazeny

**HR Sigurnosne napomene**

- Upotrebjavajte samo namjenski (u zatvorenom, kuhinje, itd.)
- Oprez kod oštarih rubova, opasnost od povreda
- U slučaju nepridržavanja uputa za montažu prestaje pravo na jamstvo od proizvođača
- LED-žarulja ove svjetiljke se ne može zamijeniti
- Pridržana prava na izmjene

**HU Biztonsági utasítások**

- Kizárólag rendeltetés szerűen használja (belső környezetben, konyhákban, stb.)
- Éles szélek esetében legyen óvatos, sérülésveszély
- Az összeszerelési utasítás figyelmen kívül hagyása esetén a gyártó által vállalt szavatosság érvényét veszíti
- A világítóttest LED fényforrása nem cserélhető ki
- fenntartjuk a műszaki módosítások jogát

**SK Bezpečnostné upozornenia**

- Používajte iba v súlade s určením (vnútorný priestor, kuchyne, atď.)
- Pozor na ostré hrany, nebezpečenstvo poranenia
- Pri nedodržaní návodu na montáž zaniká záruka výrobcu.
- Osvetľovací prostriedok LED tohto svetla nie je možné vymieňať.
- Technické zmeny vyhradené

**SI Napotki za varno uporabo**

- Uporabljajte samo za namensko uporabo (notranja uporaba, kuhinje itd.)
- Previdno pri ostrih robovih, ker obstaja nevarnost poškodb.
- Pri neupoštevanju navodil za montažo garancija proizvajalca preneha veljati.
- LED-sijalke te svetilke ni mogoče zamenjati.
- Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb.

**XS Napomene o bezbednosti**

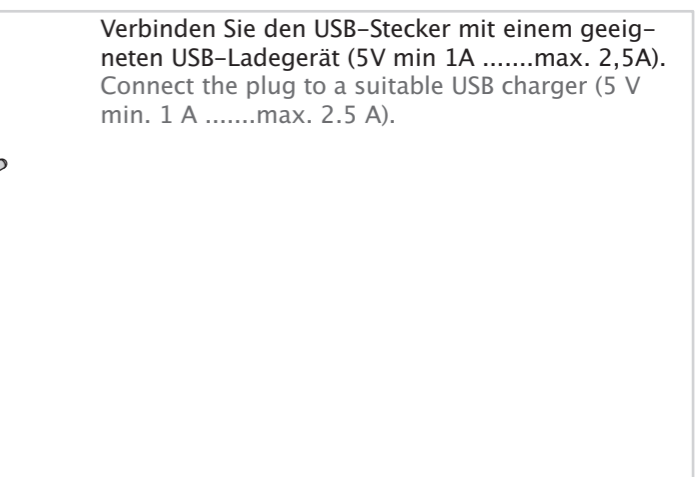
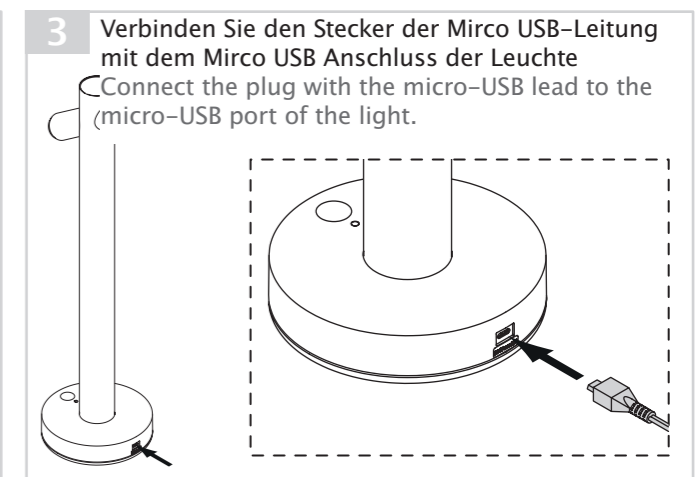
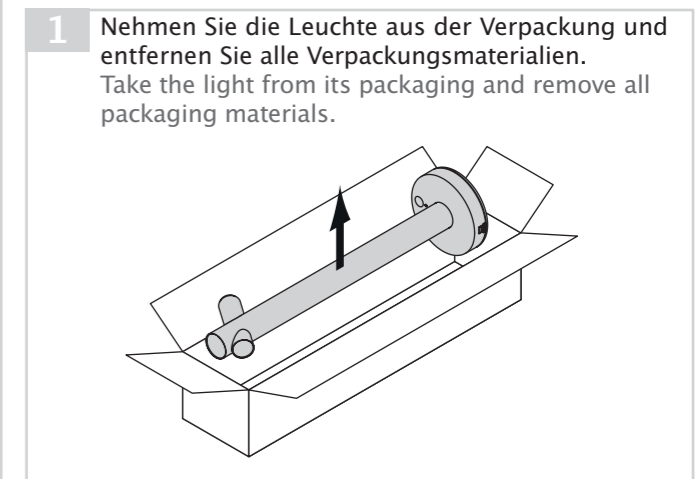
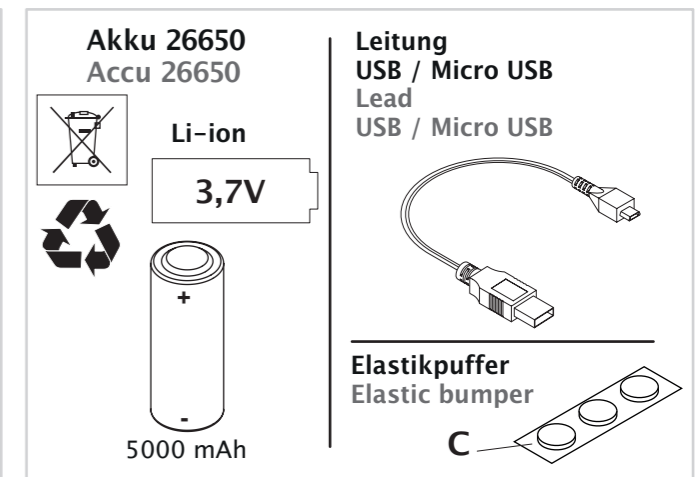
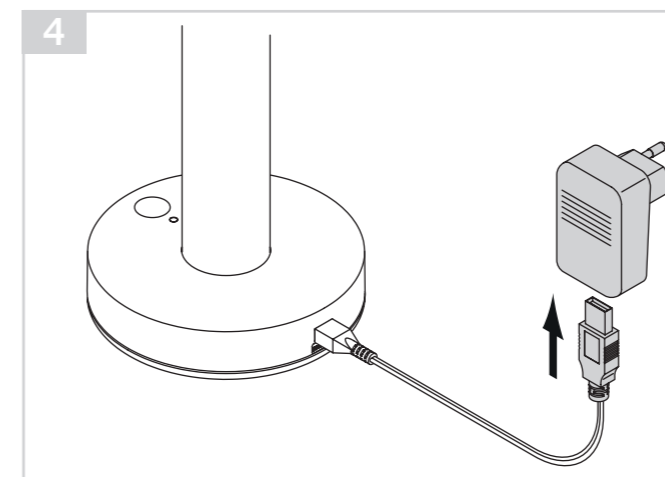
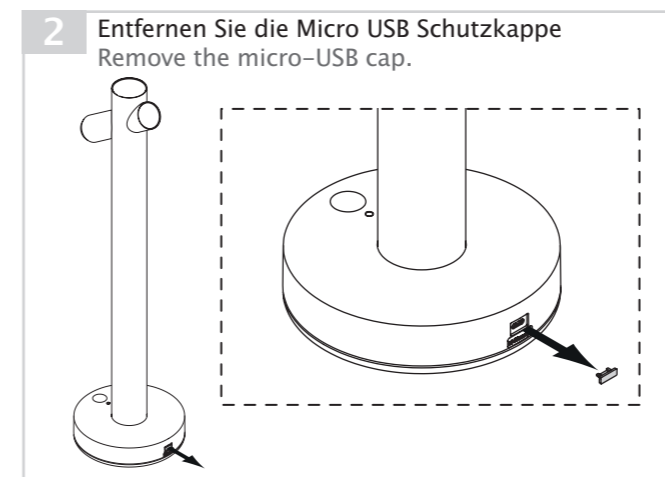
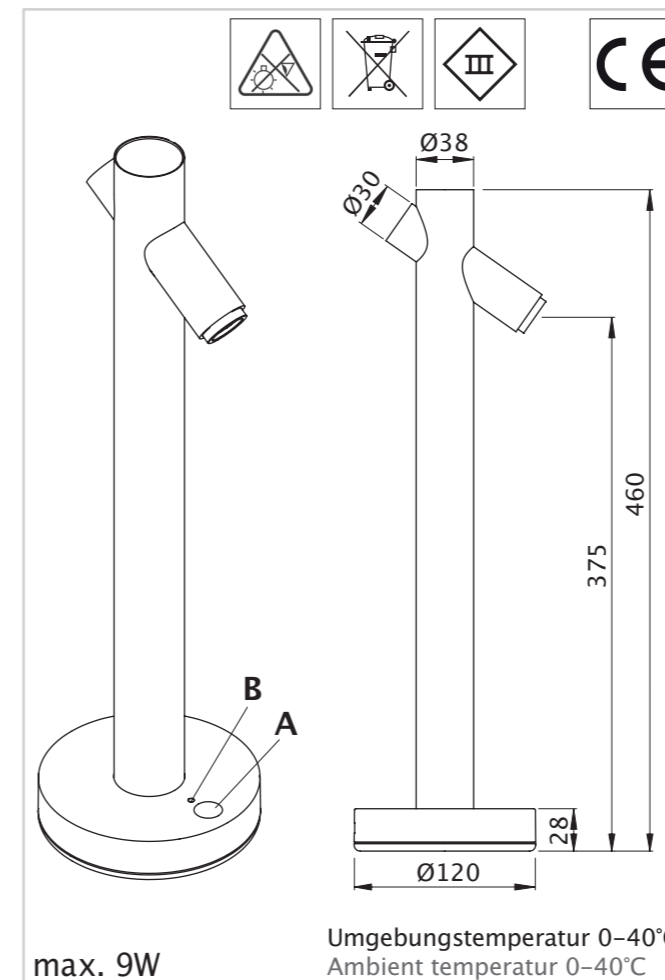
- Koristite samo za namenjenu svrhu (u zatvorenom, kuhinje, itd.)
- Oprez kod oštarih rubova, opasnost od ozleđivanja
- U slučaju nepridržavanja uputstva za montažu prestaje pravo na garanciju od proizvođača
- LED-žarno telo ove svetiljke ne može da se zameni
- Pridržana prava na izmene

**TR Güvenlik uyarıları**

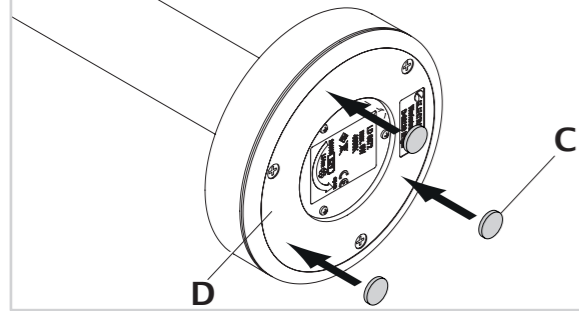
- Sadece amacına uygun kullanım içindir „İç alan, mutfaklar vs.”
- Keskin kenarlarda dikkat edin, yaralanma tehlikesi
- Montaj talimatına dikkat edilmemesi durumunda üreticinin garantisi sona erer
- Bu lambanın LED ampulü değiştirilemez
- Teknik değişiklikler yapma hakkı saklıdır

**PL Zasady bezpieczeństwa**

- Stosować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem (w pomieszczeniach, kuchniach etc.)
- Uważać na ostre krawędzie, niebezpieczeństwo zranienia
- Nieprzestrzeżenie niniejszej instrukcji montażu skutkuje wygaśnięciem gwarancji producenta
- Źródło światła LED nie jest wymienne.
- Zmiany techniczne zastrzeżone

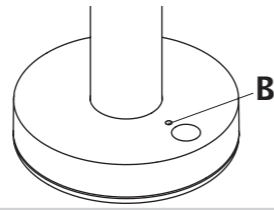


! Bei empfindlichen Oberflächen können die selbstklebenden Elastikpuffer (C) auf die Fläche (D) angebracht werden.  
In case of sensitive surfaces, the self-adhesive plastic bumpers (C) can be affixed to the surface (D).

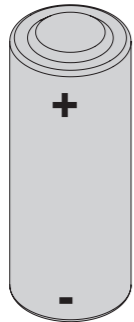


! Wenn der Akku geladen wird, leuchtet die Lade-LED (B) rot.  
The charge LED (B) lights up red when the battery is being charged.

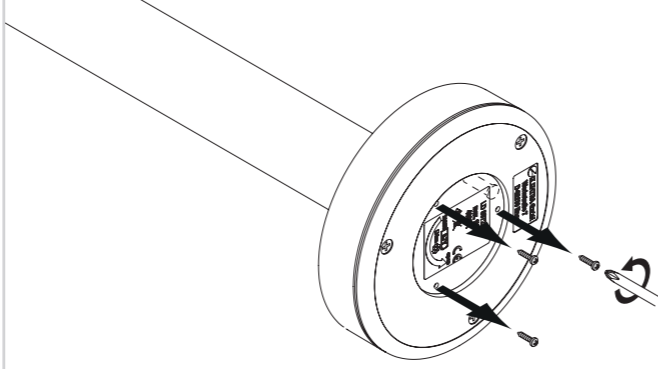
Ist der Akku vollkommen geladen, leuchtet die Lade-LED (B) grün.  
The charge LED (B) lights up green when the battery is fully charged.



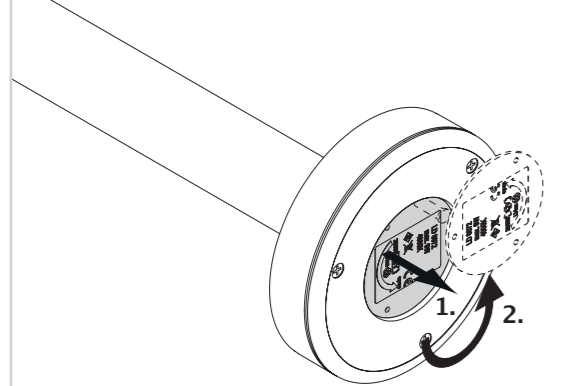
Akku wechseln  
Change Accu



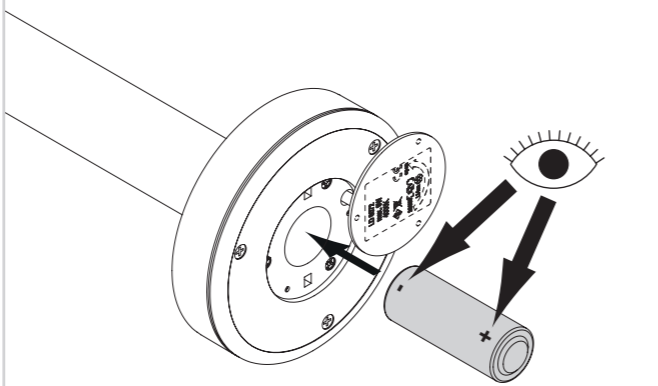
1 Lösen Sie die drei Schrauben vom Batteriefach  
Loosen the three screws from the battery compartment.



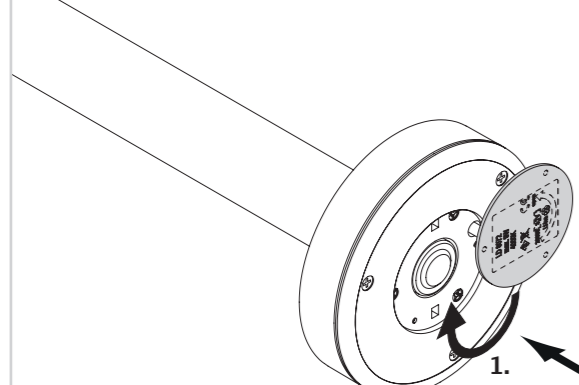
2 Schwenken Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn.  
Swivel the lid counterclockwise.



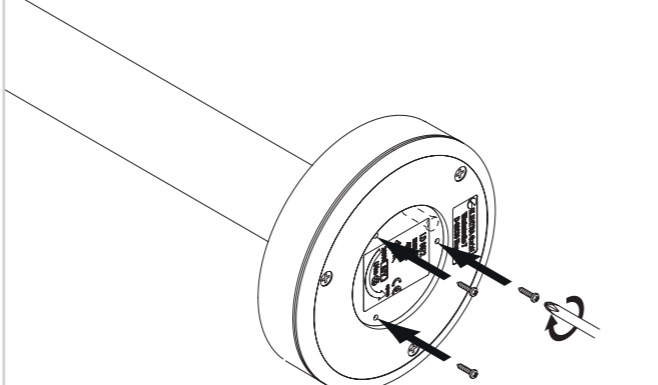
3 Setzen Sie den Akku ein. Polarität beachten!  
Insert the rechargeable battery. Ensure correct polarity!



4 Schwenken Sie den Deckel im Uhrzeigersinn  
Swivel the lid clockwise.



5 Befestigen Sie den Deckel mit den drei Schrauben.  
Fasten the lid with the three screws.



### ! Bedienung

- Kurzes antippen der Sensorfläche (A).  
> Die Leuchte wird ein/oder aus geschaltet.  
Beim Ausschalten wird die momentane Helligkeit gespeichert und beim nächsten Einschalten wieder hergestellt.
- Langes betätigen der Sensorfläche (A).  
> Die Leuchte wird gedimmt.
- Sensorfläche (A) loslassen.  
> Jetzige Helligkeit wird beibehalten.
- Nochmaliges betätigen der Sensorfläche (A).  
> Die Leuchte wird in die entgegengesetzte Richtung gedimmt.  
Jetzige Helligkeit wird beibehalten.
- In den Helligkeitseinstellungen wird das Dimmen beendet.  
> Die Leuchte blinkt 2-mal.

### Operation

- Briefly touch the sensor area (A).  
> The light is switched on or off. When switching the light off, the current brightness is stored and repeated when switching it on again.
- Prolonged touching of the sensor area (A).  
> The light is dimmed.
- Release the sensor area (A).  
> The current brightness is maintained.
- Touching the sensor area (A) again.  
> The light is dimmed in the opposite direction.  
The current brightness is maintained.
- Dimming stops at the end positions of brightness.  
> The light flashes twice.

### ! Reinigung und Pflege

- Trennen Sie die USB-Leitung von der Micro-USB-Buchse der Leuchte.
- USB Schutzkappe einsetzen.
- Zur regelmäßigen Reinigung verwenden Sie ein trockenes oder leicht angefeuchtetes weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden, stark säure-, laugen-, oder alkoholhaltigen Reinigungsmittel, da diese Oberflächen angreifen und Verfärbungen auslösen können.
- Bei stärkeren Verschmutzungen nur handelsübliche, wasserlösliche Reinigungsmittel wie Spülmittel oder Allzweckreiniger verwenden und diese nach Herstelleranweisung dosieren und anwenden.
- Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals in Wasser getaucht oder mit Wasser überschüttet werden.

### Cleaning and care

- Disconnect the USB lead from the micro-USB socket of the light.
- Insert the USB cap.
- Use a dry or slightly damp soft cloth for regular cleaning.
- Do not use any abrasive, strongly acidic, alkaline or alcohol-containing cleaning agents since they may attack the surface and cause discoloration.
- In case of heavier soiling, use only common water-soluble cleaning agents such as detergents or multi-purpose cleaners, proportioning and using them according to manufacturer directions.
- For reasons of electrical safety the light must never be immersed in water or water poured over it.

### ! Sicherheitshinweise Akku

#### ⚠ Explosionsgefahr

- Schließen Sie den Akku nicht kurz und öffnen Sie diesen nicht. Überhitzung, Brandgefahr und platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie den Akku niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie den Akku keiner mechanischen Belastung aus.
- Betreiben Sie den Akku nur zwischen 0 – 40°C.
- Um einen Defekt zu vermeiden laden Sie den Akku min. alle 50 Tage auf.
- Austausch des Akku nur mit vorgegebenen Typ Li-ion 26650 3,7V 5000 mAh.

### Battery safety notices

#### ⚠ Risk of explosion

- Do not short-circuit the battery nor open it. This may result in overheating, risk of fire and bursting.
- Never throw the battery into fire or water.
- Do not subject the battery to mechanical stress.
- Operate the battery only between 0 – 40 °C.
- To avoid any defect, charge the battery at least every 50 days.
- Replace the battery only with the specified type Li-ion 26650 3,7 V 5000 mAh.

### ! Sicherheitshinweise Leuchte

- Betreiben Sie die Leuchte nur auf ebenen Flächen.
- Achten Sie auf einen festen Stand der Leuchte.
- Decken Sie die Leuchte nicht mit Gegenständen ab. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in die LED schauen.
- Bei empfindlichen Oberflächen können die selbstklebenden Elastikpuffer (C) auf die Fläche (D) angebracht werden.

### Light safety notices

- Operate the light only on flat surfaces.
- Make sure the light has a stable position.
- Do not cover the light with objects. Excessive heat development may cause fires.
- Do not look into the LED at a short distance when in operation.
- In case of sensitive surfaces, the self-adhesive plastic bumpers (C) can be affixed to the surface (D).